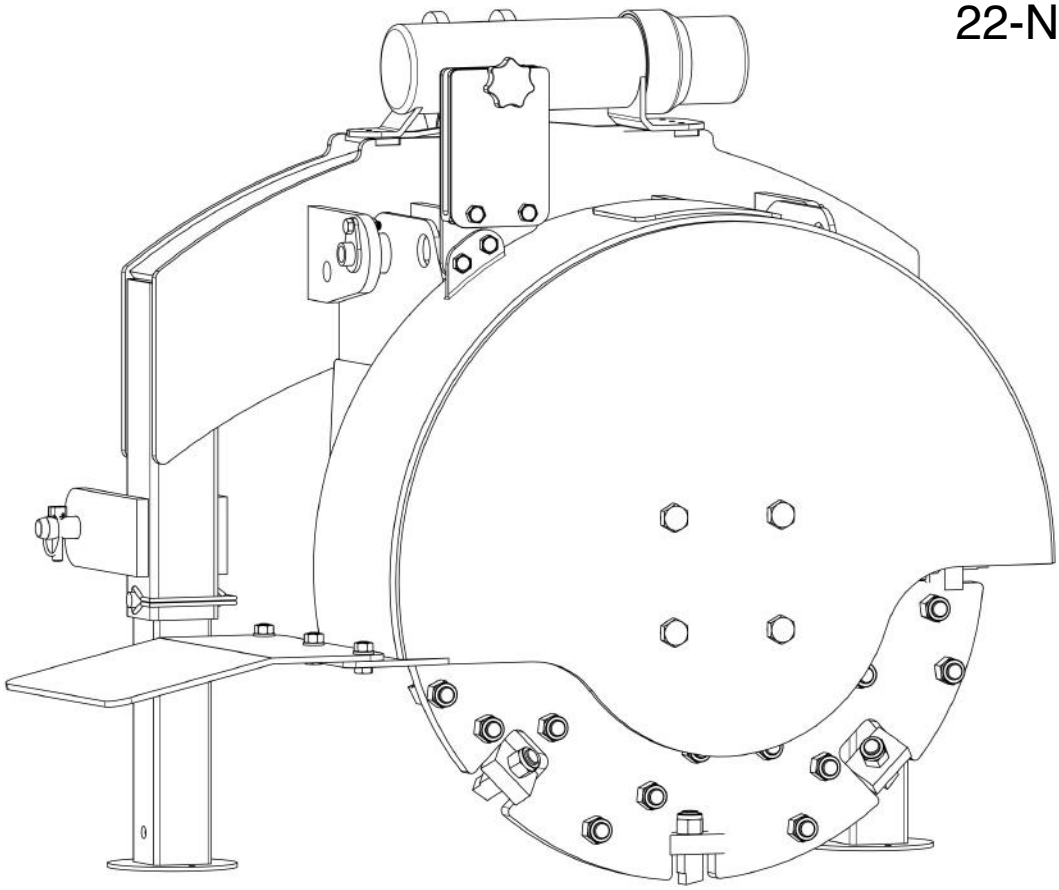
BROYEUSE DE SOUCHES

WG24

22-Nov-2016



GUIDE D'UTILISATION

WOODLAND MILLS

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION ---------- 2

UTILISATION PRÉVUE ---------- 3

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ---------- 3

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES ---------- 4

SÉCURITÉ PERSONNELLE ---------- 5

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ---------- 6

ASSEMBLAGE DE LA BROYEUSE DE SOUCHES ---------- 7

PROCÉDURES D'INSTALLATION DE LA BROYEUSE DE SOUCHES ---------- 8

- AJUSTEMENT DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE ---------- 8
- RODAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE ------ 9

MODE D'EMPLOI DE L'ÉQUIPEMENT ---------- 10

SUPPORT POUR SCIE À CHAÎNE ---------- 11

ENTREPOSAGE DE LA BROYEUSE DE SOUCHES ---------- 11

ENTRETIEN ---------- 12

REMPLACEMENT DES DENTS ---------- 12

REMPLACEMENT DES ROULEMENTS ---------- 13

LISTE DES PIÈCES ---------- 15

SCHÉMAS DES PIÈCES ---------- 16

NOTES ---------- 17

INTRODUCTION

Félicitations de votre achat et bienvenue à Woodland Mills. Ce manuel vous procure les renseignements nécessaires sur votre machine afin de vous permettre de l'utiliser correctement. Vous devez lire et comprendre le manuel d'un bout à l'autre avant de commencer à utiliser la machine. Si vous avez des questions qui ne sont pas couvertes par ce manuel, veuillez prendre contact avec Woodland Mills.

POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Veuillez prendre quelques instants pour noter ci-dessous les informations suivantes au sujet de votre broyeuse de souches. Lorsque vous nous appelez pour obtenir de l'aide, ayez le numéro de modèle sous la main. Ces informations nous permettront de répondre à votre appel plus rapidement.

NUMÉRO DE MODÈLE

NUMÉRO DE SÉRIE

DATE DE L'ACHAT

Cette machine est conçue uniquement pour certaines utilisations. Nous recommandons vivement de ne pas modifier ni utiliser cette machine à des fins autres que celles pour lesquelles elle est conçue. Si vous avez des questions concernant une utilisation particulière, N'UTILISEZ PAS la machine tant que vous n'aurez pas communiqué avec nous pour déterminer si elle peut ou devrait être utilisée à cette fin.

Pour des questions techniques et pour obtenir des pièces de rechange, veuillez communiquer avec Woodland Mills.

UTILISATION PRÉVUE

La broyeuse de souches est conçue pour broyer des souches en utilisant la prise de force d'un tracteur à 540 tr/min.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Recommended HP	20 HP à 45 HP
Meule à tronçonner	24 po (610 mm)
Number of Teeth	34
Tooth	Grade 8.8 Carbide Steel Bolt in
Tooth Torque Specification	160 ft-lbs (215 Nm)
Vitesse requise de la prise de force	540 tr/min
Maximum Cutting Depth Per Pass	5 po (127 mm)
Maximum Depth Below Grade	6" (152mm)
Shipping Weight	470 lbs (213 kg)

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT!

Lisez toutes les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Tout manquement aux consignes suivantes peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou de graves blessures.

AVERTISSEMENT!

Les mises en garde, les consignes et les avertissements énoncés dans le présent guide d'utilisation ne peuvent pas couvrir toutes les éventualités ou situations susceptibles de se produire. L'opérateur doit comprendre qu'il doit faire preuve de bon sens et de prudence, car il est impossible d'incorporer ces facteurs au produit.

REMARQUE : Toutes les lois fédérales et provinciales, ainsi que tous les règlements applicables concernant les mesures de sécurité obligatoires lors de l'utilisation de la machine ont préséance sur les énoncés qui figurent dans le présent guide d'utilisation. Les utilisateurs de cette machine doivent observer ces règlements.

Seules les personnes qui ont lu et compris les présentes instructions peuvent utiliser la broyeuse de souches.

Inspectez la broyeuse de souches et le tracteur au début de chaque journée de travail et réparez toute défectuosité.

Arrêtez le moteur et assurez-vous que la machine ne démarrera pas accidentellement pendant la réparation de défectuosités ou l'entretien.

Ne pas enlever les dispositifs de protection de la broyeuse de souches et ne pas les désactiver.

Trouvez toujours les câbles, les fils et les canalisations enfouis avant le broyage.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

⚠ **Restez alerte,** concentrez-vous sur votre travail et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine lorsque vous ressentez de la fatigue ou quand vos facultés sont affaiblies par la drogue, l'alcool ou un médicament. Un seul moment d'inattention lors du maniement de machines peut causer des blessures graves.

⚠ **Habillez-vous de manière appropriée.** Ne portez pas de vêtements amples, d'objets pendants ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces mobiles. Les évents doivent être évités, car ils cachent souvent des pièces mobiles.

⚠ **Utilisez l'équipement et les vêtements de sécurité qui conviennent.** Utilisez des lunettes de sécurité à coques ou à écrans latéraux conformes aux normes nationales en vigueur, ou un écran facial si besoin est. Si la zone de travail est poussiéreuse, portez un masque antipoussière. Cette consigne vaut pour toutes les personnes présentes dans la zone de travail. Si besoin est, utilisez également des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection, des gants, des systèmes de dépoussiérage et un dispositif de protection de l'ouïe.

⚠ **Ne vous étirez pas trop.** Maintenez une pose solide et votre équilibre en tout temps.

⚠ **Enlevez toutes les clés ayant servi aux réglages** avant de brancher l'outil sur le bloc d'alimentation ou de le mettre en marche. Une clé oubliée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.

⚠ **Il ne faut jamais effectuer des travaux d'entretien ou des réglages lorsque le moteur est en marche.** Vous devez toujours éteindre le moteur, enlever la clé d'allumage et garder le moteur éteint avant d'effectuer l'une des procédures susmentionnées. Consultez le guide d'utilisation de votre moteur pour de plus amples renseignements sur les procédures sécuritaires d'arrêt afin d'éviter tout démarrage accidentel.

⚠ **Ne jamais** laisser des passagers monter sur la broyeuse de souches.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

⚠ **Veillez toujours** à ce que l'opérateur soit au courant des mesures de sécurité et des techniques de maniement recommandées avant l'utilisation de la machine.

⚠ **N'utilisez pas la force pour faire avancer la machine.** Les machines produisent de meilleurs résultats et fonctionnent de manière plus sécuritaire lorsqu'elles sont utilisées de la façon prévue.

⚠ **Entreposage de la machine.** Lorsque la machine n'est pas utilisée, entreposez-la dans un endroit sec et sécuritaire, ou recouvrez-la entièrement avec une bâche, loin de la portée des enfants. Inspectez la machine avant de l'entreposer et avant de la réutiliser afin de vous assurer qu'elle est en bon état.

⚠ **Assurez l'entretien de la machine.** Il est recommandé d'examiner l'état général de la machine avant de l'utiliser. Gardez votre machine en bon état; pour ce faire, adoptez un programme systématique d'entretien et de réparation conformément aux procédures recommandées dans le présent guide d'utilisation. En cas de vibrations ou de bruits anormaux, éteignez la machine immédiatement et faites corriger le problème avant de continuer à l'utiliser.

⚠ **Nettoyage.** Utilisez un nettoyeur haute pression pour nettoyer les dents en carbure, tout en vous assurant de ne pas diriger le jet vers les roulements, car cela pourrait entraîner la pénétration d'eau dans certaines sections de la machine et provoquer des défauts de fonctionnement ou des dommages.

⚠ **N'utilisez que les accessoires recommandés** par le fabricant. Les accessoires qui conviennent à une autre machine peuvent créer un risque de blessure s'ils sont utilisés sur celle-ci.

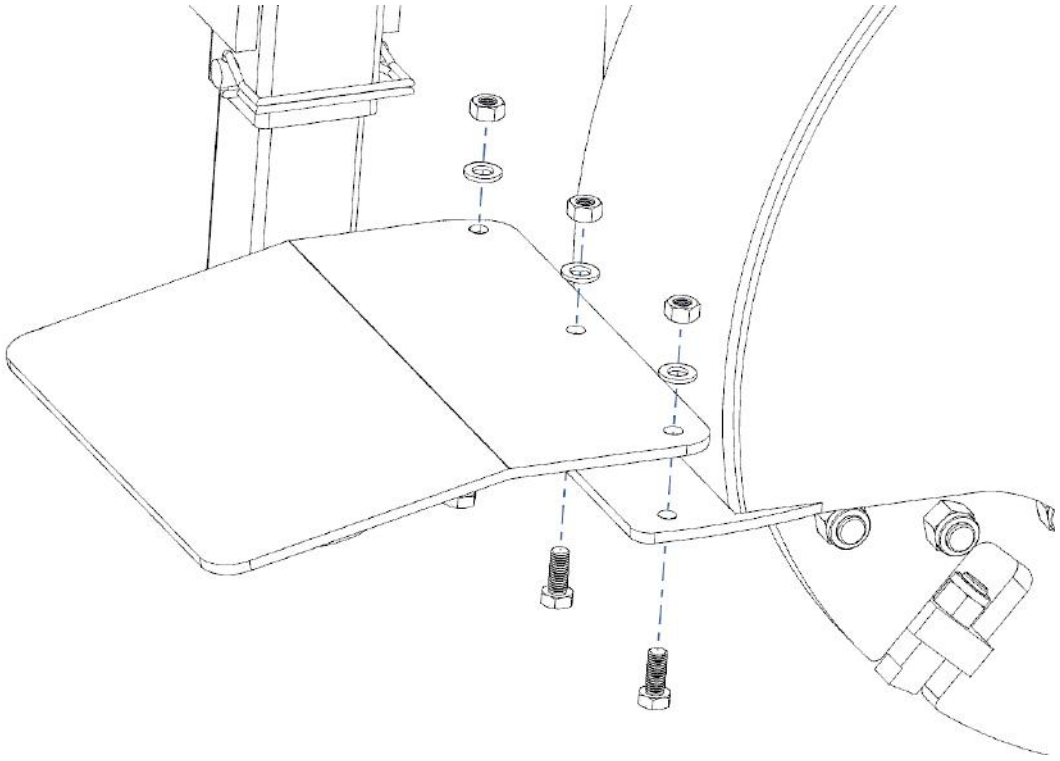
⚠ **Veuillez toujours** faire fonctionner la machine avec tous les dispositifs de sécurité convenablement installés et en bon état de marche. NE PAS modifier ou altérer les dispositifs de sécurité. NE PAS faire fonctionner la machine si un quelconque dispositif de sécurité ou de protection manque ou ne fonctionne pas convenablement.

⚠ **Ne jamais laisser la machine fonctionner sans surveillance.**

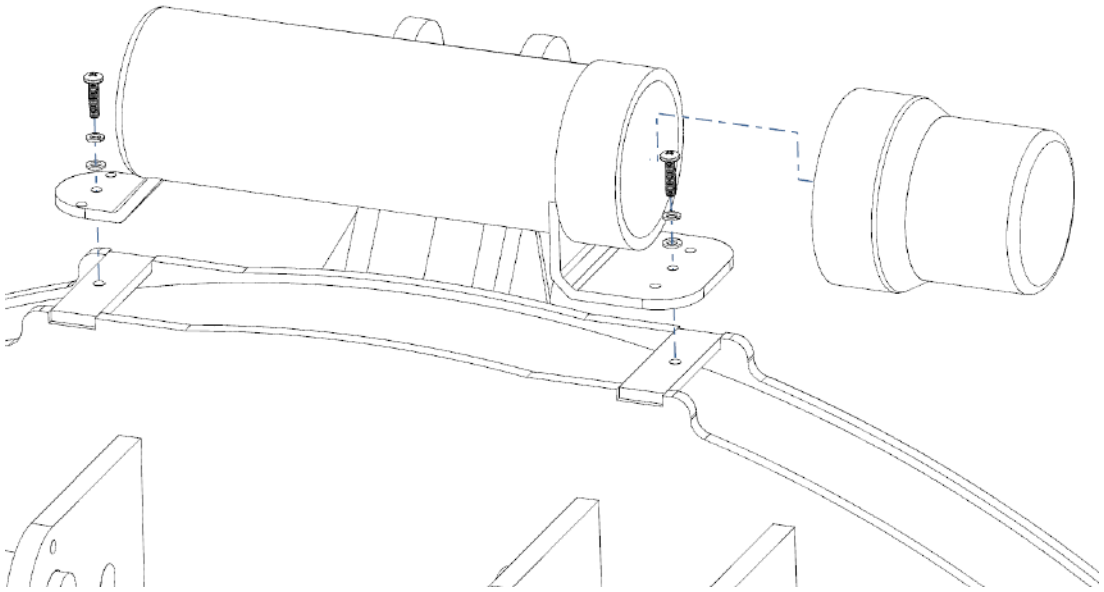
⚠ **Ne jamais utiliser la machine pour broyer autre chose que des souches** ou à des fins autres que le broyage de souches comme cela est décrit dans le présent guide.

ASSEMBLAGE DE LA BROYEUSE DE SOUCHES

1. Installez le déflecteur en utilisant les trois écrous, boulons et rondelles fournis.



2. Installez le tube manuel en utilisant les deux écrous, boulons et rondelles fournis.



PROCÉDURES D'INSTALLATION DE LA BROYEUSE DE SOUCHES

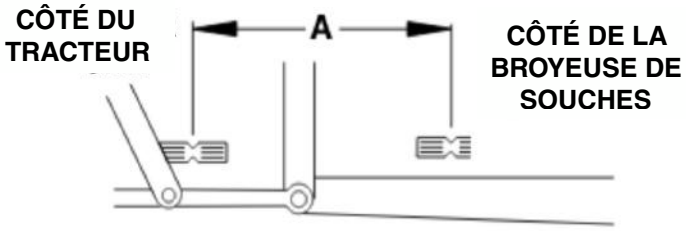
AJUSTEMENT DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE

La broyeuse de souches est livrée avec un arbre de PDF à embrayage de sécurité qui peut être installé sur la plupart des tracteurs. Selon votre tracteur ou sa configuration, il est possible que vous soyez obligé de tailler l'arbre de PDF. Suivez les étapes suivantes pour vous assurer que l'arbre de PDF est correctement installé sur votre tracteur. **Notez que le côté à embrayage de sécurité de l'arbre de PDF devrait être fixé à la broyeuse de souches.**

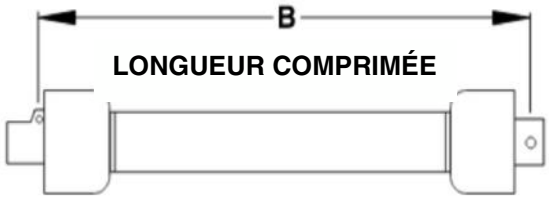
1. Attelez la broyeuse de souches au tracteur, mais n'installez pas l'arbre de PDF.

2. Soulevez la broyeuse de souches à l'aide du système d'attelage à trois points du tracteur pour que l'arbre de PDF du tracteur soit à la même hauteur que celui de la broyeuse de souches.

3. Mesurez la distance entre les rainures autofreinantes sur l'arbre du tracteur et de la broyeuse de souches (**A**) comme cela est illustré plus bas.



4. Mesurez la distance entre les goupilles d'arrêt de l'arbre de PDF lorsqu'il est comprimé ou à son plus court (**B**) comme cela est illustré plus bas.



5. Si la longueur (**A**) est supérieure d'au moins 1 po à la longueur (**B**), il ne sera pas nécessaire de couper l'arbre de PDF. Il est recommandé de ne pas utiliser l'arbre si les deux moitiés de l'arbre de PDF se chevauchent de moins de 3 po lorsque l'équipement est dans la position de fonctionnement.

6. Si la dimension (**B**) est supérieure à la dimension (**A**), l'arbre de PDF devra être coupé. L'équation suivante peut être utilisée pour calculer la longueur qui doit être coupée.

(B-A) + 1 PO = C (LONGUEUR À COUPER)

7. Calculez la longueur de (**C**); il s'agit de la longueur à couper sur les **DEUX** moitiés de l'arbre de PDF.

8. Lorsque les deux moitiés sont de la bonne taille, utilisez une lime pour enlever les ébarbures et les arêtes vives, puis glissez les deux moitiés de l'arbre l'une dans l'autre en vérifiant qu'elles se déplacent librement. L'arbre de PDF est désormais prêt à l'emploi et peut être fixé à la broyeuse de souches et au tracteur.

PROCÉDURES D'INSTALLATION DE LA BROYEUSE DE SOUCHES

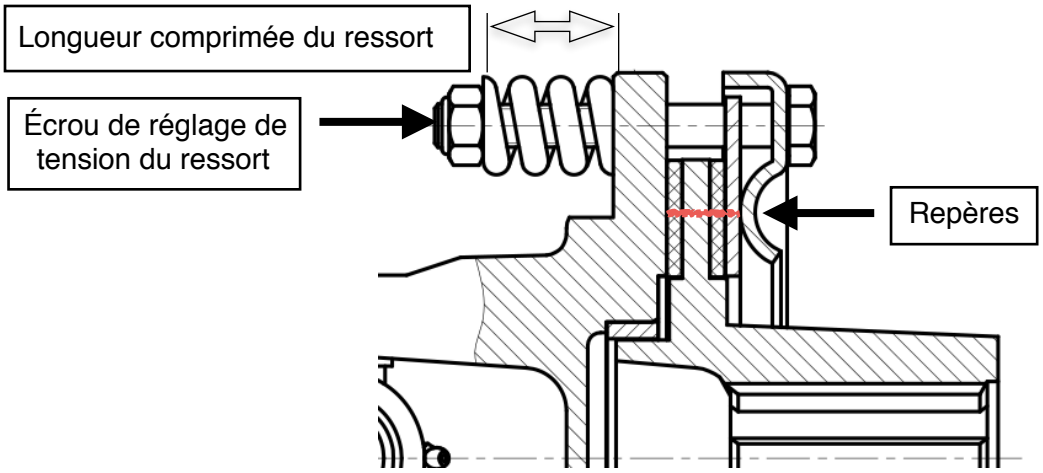
RODAGE DE L'EMBRAYAGE DE L'ARBRE DE PRISE DE FORCE

La broyeuse de souches est livrée avec un arbre de PDF à embrayage de sécurité. Suivez les étapes ci-dessous avant d'utiliser votre broyeuse de souches pour vous assurer que les plaques d'embrayage de l'arbre de PDF sont réglées correctement. **Notez que le côté à embrayage de sécurité de l'arbre de PDF devrait être fixé à la broyeuse de souches.**

1) En utilisant un crayon ou un autre marqueur, tracez une ligne le long des bords exposés des disques d'embrayage.

2) Mesurez la « longueur comprimée du ressort » et écrivez-la sur une feuille de papier.

3) Desserrez uniformément les huit écrous de réglage de tension du ressort jusqu'à ce que la tension sur le ressort soit suffisamment basse pour que l'embrayage glisse librement tandis que la prise de force est enclenchée.



4) Démarrez le tracteur et enclenchez la prise de force pendant 2 à 3 secondes pour permettre le glissement des surfaces de l'embrayage. Débrayez la prise de force, puis enclenchez-la une deuxième fois pendant 2 à 3 secondes. Débrayez la prise de force, éteignez le tracteur et enlevez la clé. Attendez que tous les composants s'arrêtent avant de sortir l'arbre de PDF du tracteur

5) Inspectez l'embrayage et assurez-vous que les repères tracés sur les disques d'embrayage ont changé de position. Si les deux repères tracés sur les disques d'embrayage sont encore alignés, il n'y a pas eu de glissement. Un embrayage qui n'a pas glissé doit être démonté afin de séparer les disques d'embrayage.

6) Resserrez les huit écrous afin de restaurer la « longueur comprimée du ressort » d'origine. L'embrayage est maintenant prêt à être utilisé.

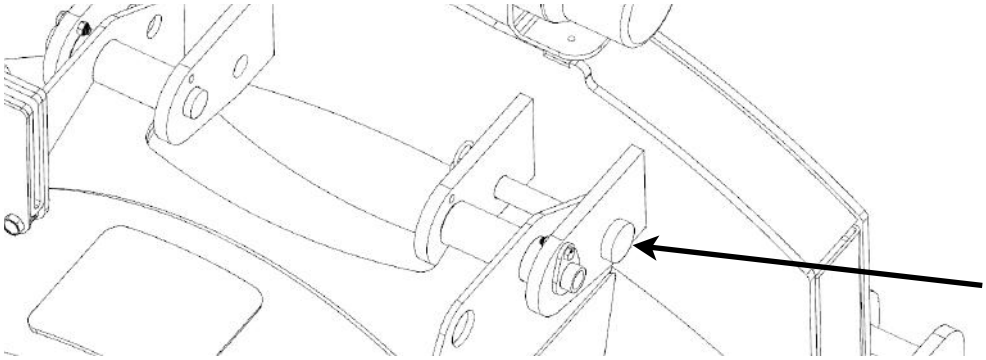
7) L'embrayage devrait être vérifié pendant la première heure d'utilisation et périodiquement chaque semaine. Pendant l'utilisation, vous ne devriez pas noter de glissement excessif des disques d'embrayage, une odeur de brûlé ou de la fumée.

MODE D'EMPLOI DE L'ÉQUIPEMENT

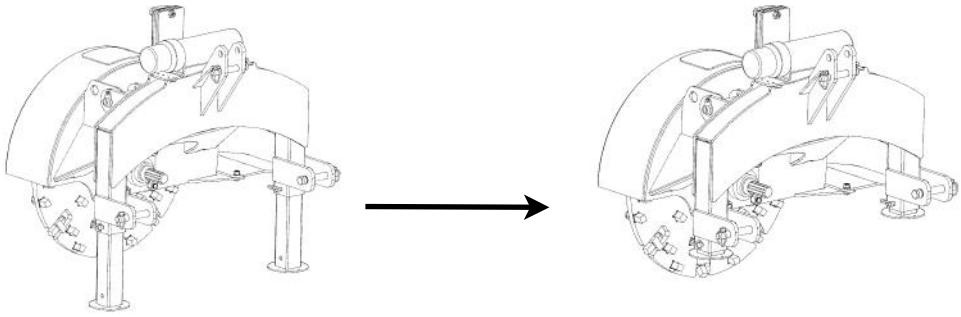
1. Portez des gants de travail industriels, des lunettes de sécurité homologuées par ANSI derrière un écran facial complet, et des bottes de travail à embout d'acier.

2. Attelez solidement la broyeuse de souches au système d'attelage à trois points du tracteur et installez l'arbre de PDF.

3. Retirez la goupille de stabilisation avant l'utilisation.



4. Remontez les pieds à l'intérieur des tubes afin de libérer le chemin et installez les goupilles de retenue pour tenir les pieds en place.

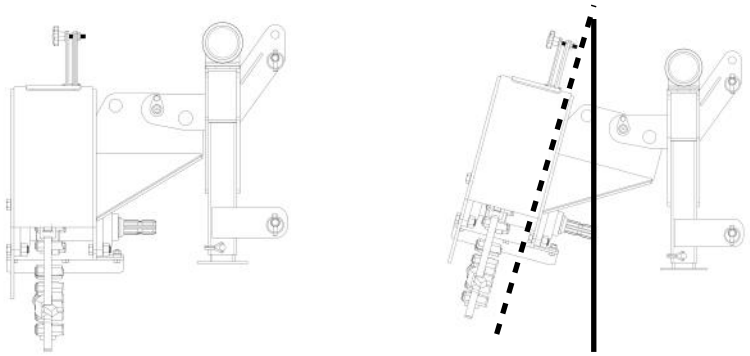


5. Faites marche arrière au-dessus d'une souche et baissez la broyeuse de souches afin qu'elle enlève entre 1 po et 4 po (25 à 100 mm) par passage. Assurez-vous toujours que la broyeuse coupe correctement et ne saute pas de façon erratique.

6. Une fois la souche au niveau du sol, continuez à enlever 1 po à 4 po (25 à 100 mm) à chaque passage jusqu'à ce que la source et les racines soient de 4 po à 6 po (100 à 150 mm) au-dessous du niveau du sol.

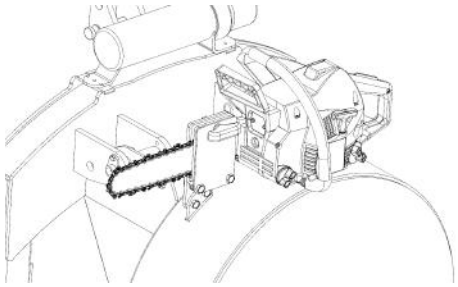
MODE D'EMPLOI DE L'ÉQUIPEMENT

7. Pendant l'utilisation, il est important de ne pas laisser la broyeuse de souches se balancer au-delà d'un angle qui permettra à l'arbre de PDF de se séparer. N'utilisez pas la broyeuse de souches si le chevauchement entre les deux moitiés de l'arbre de PDF est inférieur à 3 po (75 mm). Si la broyeuse de souches commence à se balancer, cela signifie que le tracteur a avancé à une vitesse plus rapide que celle de la broyeuse, ou que celle-ci coupe trop de bois d'un coup. Si vous observez une telle situation, cessez immédiatement d'avancer et positionnez le tracteur et la broyeuse de souches afin que celle-ci soit de nouveau en position verticale.



SUPPORT POUR SCIE À CHAÎNE

N'utilisez le support pour scie à chaîne que pour transporter une scie à chaîne. Retirez la scie à chaîne du support avant de broyer des souches.



ENTREPOSAGE DE LA BROYEUSE DE SOUCHES

1. Baissez les deux pieds de support et insérez les goupilles de retenue.
2. Installez la goupille de stabilisation.
3. Abaissez la broyeuse de souches sur une surface plate et de niveau.
4. Détachez l'arbre de PDF.
5. Dételez la broyeuse de souches du système d'attelage à trois points du tracteur.

ENTRETIEN

1. Un entretien routinier convenable est essentiel pour assurer la sécurité de l'opérateur, obtenir un broyage satisfaisant et maximiser la durée de vie utile de votre machine.

2. Pour le nettoyage, l'entretien et le réglage de la broyeuse de souches, arrêtez l'arbre de PDF du tracteur et coupez le moteur.

3. Inspectez l'appareil avant chaque utilisation pour vérifier s'il y a des boulons desserrés ou de dents coupantes usées. Nettoyez également toute accumulation de débris.

4. Au bout de 2 heures d'utilisation, vérifiez s'il y a des écrous desserrés ou des dents coupantes usées. Effectuez le serrage et les remplacements nécessaires.

5. Graissez au besoin les roulements et les axes d'articulation sur le boîtier principal avant chaque utilisation. Ne graissez pas trop les roulements, car cela fera sauter les joints d'étanchéité et entraînera une défaillance prématurée des roulements.

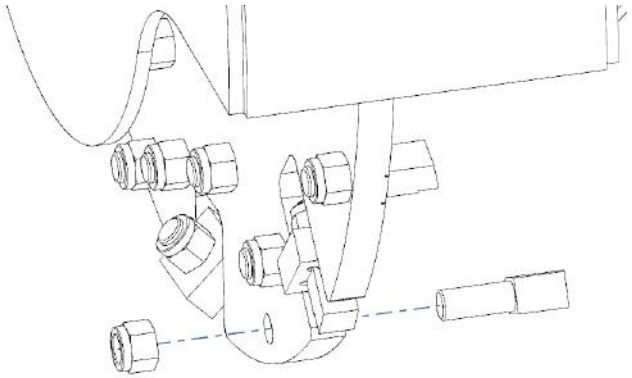
6. Inspectez périodiquement les disques d'embrayage de l'arbre de PDF afin de vous assurer qu'ils ne sont pas grippés. Voir à la section « ***Rodage de l'embrayage de l'arbre de prise de force*** » de la section « ***Procédures d'installation de la broyeuse de souches*** » de ce manuel.

REMPLACEMENT DES DENTS

1. Détachez l'arbre de PDF du tracteur et posez la broyeuse de souches sur une surface plate et de niveau.

2. Desserrez l'écrou de blocage au moyen d'une clé ou d'une douille de 24 mm.

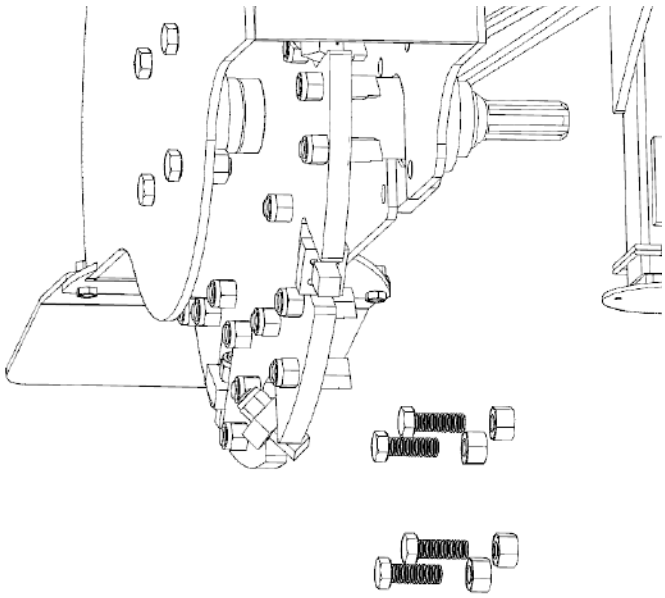
3. Enlevez la dent coupante.



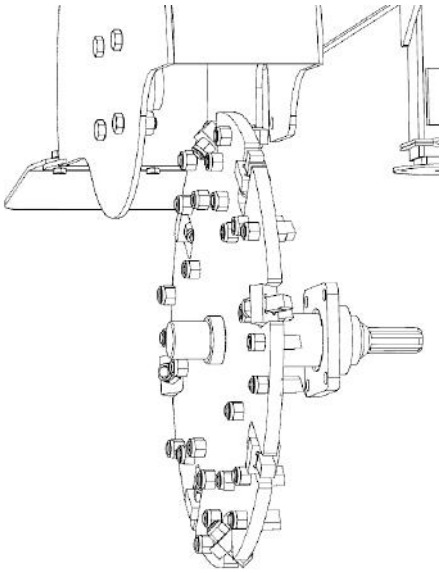
4. Installez une dent et un écrou de blocage de remplacement en utilisant une clé dynamométrique réglée à 160 pi-lb (215 N-m)

REMPLACEMENT DES ROULEMENTS

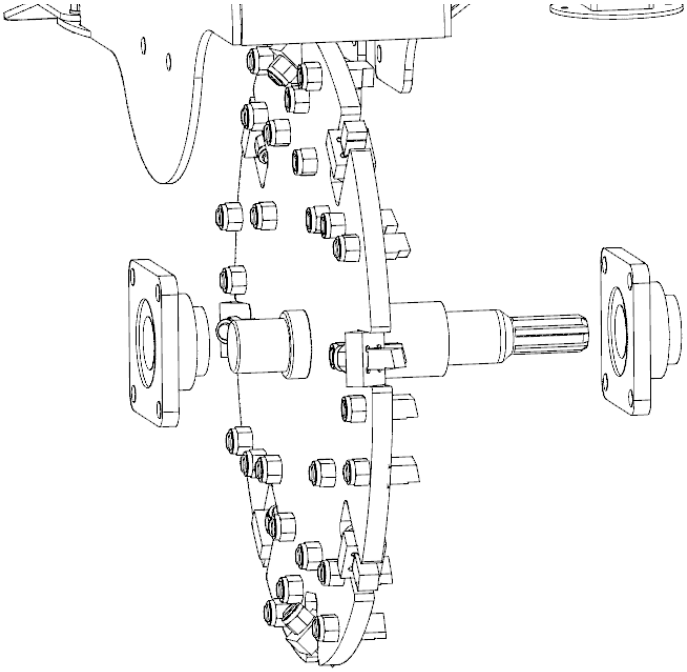
1. Enlevez les quatre écrous de blocage des boulons en utilisant une clé ou une douille de 18 mm et de 19 mm, sur le roulement avant seulement.



2. Glissez l'assemblage du volant vers l'avant et le bas.



3. Enlevez les écrous de blocage et les boulons du roulement restant et glissez le roulement avant vers l'avant afin de le retirer de l'arbre de volant.

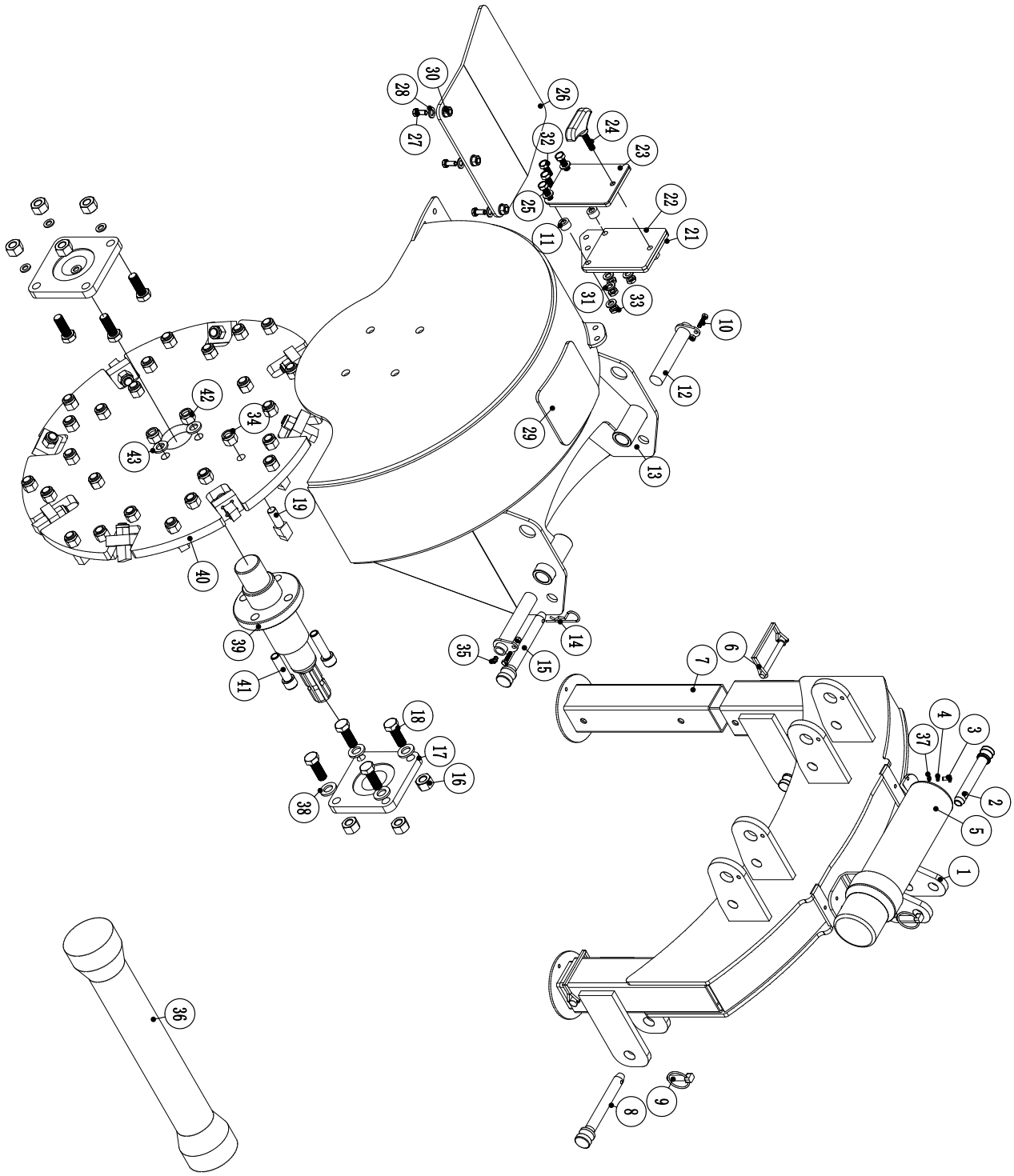


4. L'installation est identique à l'enlèvement, mais en sens inverse. Serrez les écrous de blocage à un couple de 65 pi-lb (88 N-m).

LISTE DES PIÈCES

WG24 Stump Grinder Part List								
1	Back Frame Assembly		1		23	Chainsaw Holder B		1
2	Pin		1		24	Threaded Knob	M10 x 45	1
3	Pan Head Bolt	M5 x 20	2		25	Hex Bolt	M10 x 35	2
4	Lock Washer	M5	2		26	Deflector Plate		1
5	Manual Tube		1		27	Hex Bolt	M8 x 25	3
6	Lock Pin		2		28	Flat Washer	M8	3
7	Back Support Leg Assembly		2		29	Rubber Mat B		1
8	Pin		2		30	Locking Nut	M8	5
9	Linch Pin	12 x 80	3		31	Flat Washer	M10	8
10	Hex Bolt	M8 x 30	2		32	Hex Bolt	M10 x 25	2
11	Spacer		2		33	Locking Nut	M10	4
12	Pin Assembly		2		34	Locking Nut	M16	34
13	Housing Assembly		1		35	Grease Nozzle	M6	2
14	Cotter Pin	4 x 70	1		36	PTO Shaft		1
15	Stabilizer Pin		1		37	Flat Washer	M5	2
16	Locking Nut	M12	8		38	Flat Washer	M12	8
17	Flange Bearing	UCF210	2		39	Flywheel Shaft		1
18	Hex Bolt	M12 x 45	8		40	Flywheel		1
19	Tungsten Carbide Tooth		34		41	Socket Head Cap Bolt	M16 x 60	4
21	Chainsaw Holder A		1		42	Locking Nut	M16	4
22	Rubber Mat A		2		43	Washer	M16	4

SCHÉMA


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43

NOTES

NOTES

WOODLAND
MILLS